

Radio Cassette Player

Operating Instructions 使用说明书



WM-FX495

Sony Corporation © 2003 Printed in Malaysia



Printed using VOC (Volatile Organic Compound)-free vegetable oil based ink.

http://www.sony.net/

"WALKMAN" is a registered trademark of Sony Corporation to represent Headphone Stereo products.

WALKMAN is a trademark of Sony Corporation.

The validity of the CE marking is restricted to only those countries where it is legally enforced, mainly in the countries EEA (European Economic Area).

CE 标志的有效性，仅限于那些有法律限制的国家，主要在 EEA (欧洲经济区) 国家。

English

Preparations

To Insert Battery

- Slide and open the battery compartment lid, and insert one R6 (size AA) dry battery with correct polarity.

Replace the battery with new one when " " flashes in the display.

To attach the battery compartment lid, if it is accidentally detached

Attach it as illustrated.

Playing a Tape

- If the HOLD function is turned on, slide the HOLD switch in the opposite direction of the ▷ mark on the main unit or the arrow on the remote control to unlock the controls.
- Insert a cassette.
- Press ◀▶ (play) • DIRECTION on the main unit, or if using the remote control, press ◀▶ (play) • ■ (stop). Adjust the volume with VOL.

When adjusting the volume on the Walkman

Set the VOL control on the remote control at maximum.

When adjusting the volume on the remote control Set the VOL control on the Walkman slightly above the appropriate level.

Note on the cassette holder

When opening the cassette holder, press the ■ button and make sure the tape is stopped by checking through the cassette window, then slide the OPEN switch. If the cassette holder is opened before the tape is stopped, the tape may loosen and be damaged.

Operation on the main unit

To	Press
Switch playback to the other side	◀▶ • DIRECTION during playback
Stop playback	■ • RADIO OFF

Operation on the remote control

To	Press
Switch playback to the other side	◀▶ • ■ for 2 seconds or more during playback
Stop playback	◀▶ • ■ once during playback

Other tape operations

To	Press
Fast forward*	FF during stop
Rewind*	REW during stop
Play the same side from the beginning (Auto Play function)	REW during playback
Play the other side from the beginning (Skip Reverse function)	FF during playback

* If ◀▶ • ■ on the remote control is pressed during fast forward or rewind, the Walkman switches to playback.

To select playback mode

Press MENU repeatedly to set the cursor to MODE in the display. Then press SET to select the desired mode.

To play	Select
Both sides repeatedly	
Both sides once from the side facing the cassette holder	

Using Other Functions

To lock the controls

Set the HOLD switch to the direction of the ▷ mark on the main unit or the arrow on the remote control to lock the controls.

To emphasize bass sound

Press MENU repeatedly to set the cursor to MB (MEGA BASS) in the display. Then, press SET to show "●". With each press, the indications change as follows.

- : emphasizes bass sound (MEGA BASS)
- No message: off (normal)

Notes

- If the sound is distorted with the mode "MB", turn down the volume of the main unit or select normal mode.
- Bass emphasis may not show great effect if the volume is turned up too high.

To protect your hearing—AVLS (Automatic Volume Limiter System) function

When you set the AVLS function to active, the maximum volume is kept down to protect your ears.

Press MENU repeatedly to set the cursor to AVLS in the display. Then press SET to show "●".

Note

The AVLS function will be cancelled when you replace the battery.

Listening to the Radio

- If the HOLD function is turned on, slide the HOLD switch in the opposite direction of the ▷ mark on the main unit or the arrow on the remote control to unlock the controls. Make sure that the tape has stopped completely.
- Press FM or AM to select the desired band and to turn on the radio.
- Press PRESET/TUNING + or - to tune in to the desired station. If the signal is strong, you can scan for stations. Press MENU repeatedly to set the cursor in the display to TUNE MODE and press SET to display "MANUAL". Then hold down PRESET/TUNING + or - for a few seconds.

To turn off the radio

Press ■ • RADIO OFF.

To improve broadcast reception

- For FM: Extend the remote control cord (antenna). If the reception is still not good, press MENU repeatedly to set the cursor in the display to FM MODE. Then press SET to switch between "LOCAL" and none (DX), or "MONO" and none (stereo) for best reception.
- For AM: Reorient the unit itself.

(turn over)

中文

准备

插入电池

- 滑开电池室盖，按正确极性插入一节 R6 (AA, 5 号) 干电池。
当显示窗上 " " 起闪烁时，即请更换新电池。

如果电池室盖意外脱落，要安装电池室盖 如图所示，安装电池室盖。

播放录音带

- 如果 HOLD 功能打开着，即请相反于主机上的 ▷ 标志方向或遥控器上的箭头方向滑动 HOLD 开关解锁控制器。
- 装入盒带。
- 按主机上的 ◀▶ (放音) • DIRECTION 键，如果使用遥控器，按 ◀▶ (放音) • ■ (停止) 键。
用 VOL 控制旋钮调整音量。

调整 Walkman 的音量时 将遥控器上的 VOL 控制旋钮设至最大。

调整遥控器的音量时 把 Walkman 上的 VOL (音量) 控制设定略高于适当电平。

盒带架须知

要打开盒带架时，请按 ■ (停止) 按钮并通过盒带窗确认磁带确已停止了，然后才滑动 OPEN 开关。如果在磁带尚未停止就打开盒带架，磁带可能松弛、受损。

主机的操作

要	请按
切换播放另一面	放音中请按 ◀▶ • DIRECTION
停止放音	■ • RADIO OFF

遥控器上的操作

要	请按
切换播放另一面	在放音中按 ◀▶ • ■ 键 2 秒钟以上
停止放音	在放音中按一次 ◀▶ • ■ 键

其他磁带操作

要	请按
快进*	停止中按 FF
倒带*	停止中按 REW
从同一面开头播放 (自动放音功能)	播放中按 REW
从另外一面开头播放 (跳越反向功能)	播放中按 FF

* 如果在快进或倒带过程中按了遥控器上的 ◀▶ • ■ 键，Walkman 将转换为放音状态。

选择放音模式

反复按 MENU 键将显示窗中的游标设至 MODE。然後按 SET 键选择所要模式。

要播放	请选择
两面 (反复)	
两面 (从 FWD 面开始一次)	

使用其他功能

要锁定控制器时

沿着重主机上的 ▷ 标志方向或遥控器上的箭头方向滑动 HOLD 开关锁定控制器。

要增强低音时

反复按 MENU，在显示器中把游标设定於 MB (MEGA BASS)。然后按 SET (设定) 使显示 "●"。每按一次按钮，指示将作如下变化。
●: 增强低音 (MEGA BASS)
无提示: 关掉模式 (正常)

注

- "MB" 模式时，如果声音失真，可转小主机的音量或改选正常模式。
- 如果音量太大，低音增强效果可能不显著。

保护听觉—AVLS (自动音量限制系统)

当激活 AVLS 功能时，最大音量即受较小声的限制以保护您的听力。

反复按 MENU，在显示器中把游标设定於 AVLS。然后按 SET (设定) 使显示 "●"。

注

更换电池时，AVLS 设定将被解除。

收听无线电广播

- 如果 HOLD 功能打开着，即请相反于主机上的 ▷ 标志方向或遥控器上的箭头方向滑动 HOLD 开关解锁控制器。确认磁带已完全停止。
- 按 FM 或 AM 以选择所要的波段并打开收音机。
- 按 PRESET/TUNING + 或 - 以调入所要的电台。信号够强时，可以扫描电台。请反复按 MENU 把显示器中的光标设定于 TUNE MODE，按 SET 使显示 "MANUAL"，然后按住 PRESET/TUNING +/- 数秒。

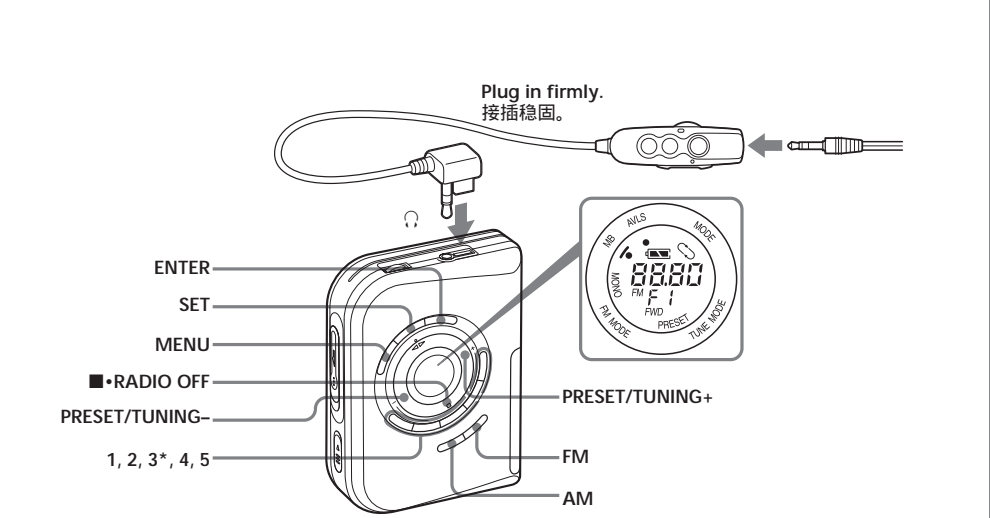
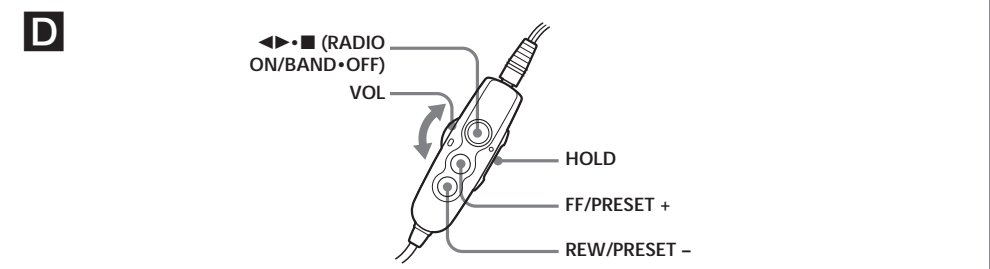
要关掉收音机时

请按 ■ • RADIO OFF。

改善广播接收状况

- 对于 FM: 伸长遥控器线 (天线)。如果接收依然不良，请反复按 MENU 将显示窗中游标设定于 FM MODE。然后按 SET 以选择 "LOCAL" 和无 (DX)，或 "MONO (单声道)" 和无 (立体声) 中最佳的接收。
- 对于 AM: 重新定向本机。

(请翻页)



* The button has a tactile dot.
* 按钮带有突起圆点。

Specifications

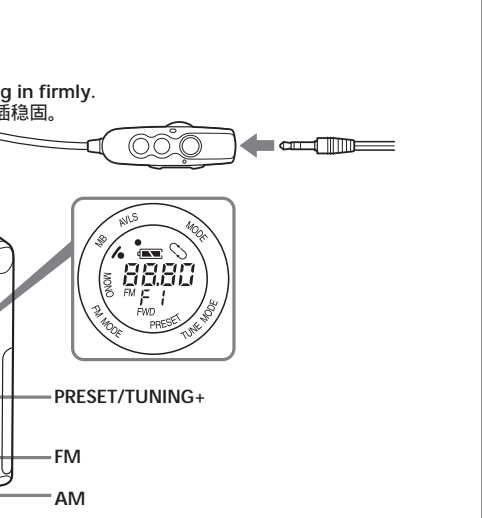
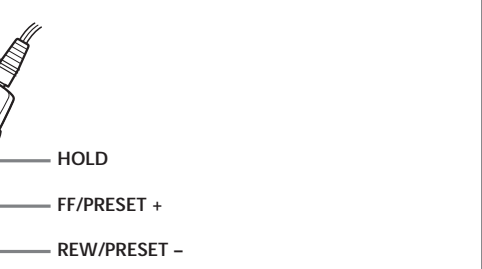
- Frequency range**
 - FM: 87.5 - 108 MHz
 - AM: 530 - 1 710 kHz (North, Central and South America)
 - 531 - 1 602 kHz (Other countries)
- Output**
 - Headphones (🔊) jack Load impedance 8 - 300 Ω
- Power requirements**
 - 1.5V DC, battery R6 (size AA) x 1
- Dimensions (w/h/d)**
 - Approx. 81.1 x 111.2 x 29.3 mm (3¼ x 4½ x1⅜ in.), excl. projecting parts and controls
- Mass**
 - Approx. 137 g (4.9 oz) (main unit only)
- Supplied accessories**
 - Stereo headphones or earphones with remote control (1)
 - Carrying case or Carrying pouch or Hand strap (1)

Design and specifications are subject to change without notice.

规格

- 频率范围**
 - FM: 87.5-108 MHz
 - AM: 530-1 710 kHz（北美、中美和南美）
 - 531-1 602 kHz（其它国家）
- 输出**
 - 头戴耳机(🔊)插孔负载阻抗 8 - 300 Ω
- 电源**
 - 1.5V DC，电池 R6（AA，5号）× 1 个
- 尺寸（宽 / 高 / 纵深）**
 - 大约 81.1 × 111.2 × 29.3 mm
 - 不包括凸出部分和控制键
- 质量**
 - 大约 137 g（主机为限）
- 随机附件**
 - 立体声头戴耳机或立体声耳机（1）
 - 便携盒或携带软袋或手带（1）

设计和规格如有所更时，恕不另行通知。



* The button has a tactile dot.
* 按钮带有突起圆点。

English

Presetting Radio Stations

D

You can preset up to 40 stations.
For Canada and Central/South America: 30 for FM and 10 for AM.
For other countries: 35 for FM and 5 for AM.

Presetting Automatically Scanned Stations

- Press FM or AM to select the desired band.
- Press and hold ENTER for more than 3 seconds.

Preset number 1 will flash in the display and the Walkman starts scanning the stations from the lower frequencies and stops for about 5 seconds when a station is received.

- If you wish to preset the currently received station, press ENTER while the preset number is flashing.

The received station is preset on preset number 1 and the unit starts scanning for the next receivable station.

- Repeat step 3 until all receivable stations are preset.

To stop scanning

Press ■•RADIO OFF. The radio is turned off at the same time.

Notes

- If stations are already stored, the newly preset stations replace the old ones when the above procedure is completed.
- If stations cannot be preset automatically, preset them manually.

Presetting Stations Manually

- Press FM or AM to select the desired band.
- Press ENTER.

The frequency digits will flash in the display.

- While the frequency digits are flashing, tune in to a station you wish to store using PRESET/TUNING + or – and press ENTER.

The preset number will flash in the display.

- While the preset number is flashing, select the preset number you want using PRESET/TUNING + or – and press ENTER.

Notes

- If you cannot complete step 3 or 4 while the indicators are flashing, repeat from step 2.
- If a station is already stored, the new station replaces the old one.

Playing the preset radio stations

- Press FM or AM to select the desired band.
- Press MENU repeatedly to set the cursor in the display to TUNE MODE. Then press SET to display “PRESET”.
- Press PRESET/TUNING + or –.

To cancel a stored station

- Follow the procedure above and in step 3, select the preset number you want to cancel and then press ENTER. The frequency digits will flash in the display.
- Press and hold PRESET/TUNING + or –. The frequency digit starts running up or down. Keep holding down the button until “- - -” is displayed.
- Press ENTER while “- - -” is flashing. A preset number will flash in the display.
- Press ENTER to cancel the stored station.

Scanning the preset radio stations — DAPS (Digital Auto Preset Scanning)

- Press FM or AM to select the desired band.
- Press and hold FM or AM pressed in step 1 for 2 seconds or more.

The preset stations of the selected band will be played for about 5 seconds each. (During DAPS the indicators in the display flash.)

- Press FM or AM again to select the station while the desired preset station is being played.

Notes

- If there are no stations stored, the DAPS function does not work.
- Until a station is selected in step 3, the DAPS function turned on in step 2 will continue.
- In step 2 or 3, if you select a band which you did not select in step 1 by pressing FM or AM, the newly selected band will be played normally.

Enjoying Your Favorite Radio Stations — DSB (Direct Station Buttons)

You can preset up to 5 of your favorite stations on the Direct Station Buttons (1 - 5) and play a station of your choice just by pressing the corresponding button.

- Press FM or AM to select the desired band.
- Tune in to the desired station.
- Hold down one of the Direct Station Buttons (1 - 5) to which you want to assign the station for 2 seconds.

When the station has been preset successfully, the beep sounds and the indication “F1”, “F2”, “F3”, “F4” or “F5” appears in the display.

To play a preset radio station (DSB)

You can listen to the station you want by pressing the buttons (1 - 5) without selecting the band. Make sure that the tape has stopped completely.

Note
If 5 stations are already stored on the Direct Station Buttons, the newly preset station replaces the old one when the above procedure is completed.

To operate the radio with the remote control

To turn on the radio, press RADIO ON/BAND•OFF for more than one second (only while the tape is in stop mode).

To select a band, press RADIO ON/BAND•OFF for more than one second while the radio is on.

To tune in to or recall a preset station, press PRESET + or –.

To turn off the radio, press RADIO ON/BAND•OFF.

Precautions

On batteries

- Do not carry dry batteries with coins or other metallic objects. It can generate heat if the positive and negative terminals of the batteries are accidentally contacted by a metallic object.
- When you are not going to use your Walkman for a long time, remove the battery to prevent damage from battery leakage and corrosion.

On handling

- Do not leave the unit in a location near heat sources, or in a place subject to direct sunlight, excessive dust or sand, moisture, rain, mechanical shock, or in a car with its windows closed.
- We do not recommend the use of tape longer than 90 minutes. They are very thin and tend to be stretched easily. This may cause malfunction of the unit or sound deterioration.
- The LCD display may become hard to see or slow down when using the unit at high temperatures (above 40°C/104°F) or at low temperatures (below 0°C/32°F). At room temperature, the display will return to its normal operating condition.
- If the unit has not been used for a long time, set it in the playback mode to warm it up for a few minutes before inserting a cassette.

On the remote control

Use the supplied remote control only with this unit.

On headphones/earphones Road safety

Do not use headphones/earphones while driving, cycling, or operating any motorized vehicle. It may create a traffic hazard and is illegal in some areas. It can also be potentially dangerous to play your headphones/earphones at high volume while walking, especially at pedestrian crossings. You should exercise extreme caution or discontinue use in potentially hazardous situations.

Preventing hearing damage

Do not use headphones/earphones at high volume. Hearing experts advise against continuous, loud and extended play. If you experience a ringing in your ears, reduce volume or discontinue use.

Caring for others

Keep the volume at a moderate level. This will allow you to hear outside sounds and to be considerate to the people around you.

On maintenance

- Clean the tape head and tape path using a cotton swab and commercially available cleaning solvent after every 10 hours of use.
- To clean the exterior, use a soft cloth slightly moistened in water. Do not use alcohol, benzine or thinner.
- Clean the headphones/earphones and remote control plugs periodically.

Troubleshooting

The display shows incorrect information.

- The battery is weak. Replace the battery with new one.

The display and the operation are not normal.

- Remove the power sources for 15 seconds or more, and then set them again.

中文

预设电台

您可以预设多达 40 个电台。
加拿大和中 / 南美洲：FM 30 个台，AM 10 个台。
其它国家：FM 35 个台，AM 5 个台。

自动地预设扫描的电台

- 按 FM 或 AM 以选择所要的波段。
- 按 ENTER 3 秒钟以上。

预设号 1 将在显示屏上闪烁。Walkman 开始从低频段扫描电台，在接收到电台时停止约 5 秒钟。

- 如果您要预设接收到的电台，请在预设号闪烁着时按 ENTER。

接收到的电台即被预设于预设号 1，本机将开始扫描下一个可接收的电台。

- 重复步骤 3 直至所有可接收电台均被预设。

停止扫描

按 ■•RADIO OFF，收音机将同时关掉电源。

注

- 如果已预设了电台，当完成上述步骤时，新预设的电台将取代原有的电台。
- 如果电台不能自动预设，请用手动预设电台。

手动预设电台

- 按 FM 或 AM 以选择所要的波段。
- 按 ENTER。

显示窗中即闪烁着频率数字和预设号。

- 当频率数字和预设号闪烁时，请用 PRESET/TUNING + 或 – 键调入您想存储的电台，按 ENTER。

显示窗中即将闪烁着预设号。

- 当频率数字和预设号闪烁着时，请用 PRESET/TUNING + 或 – 选择所要预设号并按 ENTER。

注

- 如果上述指示闪烁时您不能完成步骤 3 或步骤 4，请从步骤 2 开始重复操作。
- 如果已存储有电台，新电台即将取代原有的电台。

播放预设电台

- 按 FM 或 AM 以选择所要的波段。
- 反复按 MENU，将显示器中的光标设定于 TUNE MODE。然后按 SET 以显示“PRESET”。
- 按 PRESET/TUNING + 或 –。

要取消所储存的电台时

- 按照上述方法而在步骤 3 里选择所要取消的预设号，然後按 ENTER。显示窗中即闪烁着频率数。
- 按住 PRESET/TUNING + 或 –。频率数开始计数或关闭。按住该键至显示了“----”。
- 当闪烁着“----”时按 ENTER。显示窗中即闪烁着预设号。
- 按 ENTER 以取消储存的电台。

扫描预设电台—DAPS (Digital Auto Preset Scanning)

- 按 FM 或 AM 以选择所要波段。
- 按住步骤 1 中按的 FM 或 AM 两秒或以上。所选波段的预设电台即各播放大约 5 秒。（在 DAPS 当中，显示窗中将闪烁着指示灯。）
- 当播放着所要预设电台时，再按一次 FM 或 AM 以选择电台。

注

- 如果没储存电台，DAPS 功能将不起作用。
- 步骤 2 里的 DAPS 功能将继续打开着一直到在步骤 3 里已选择了电台为止。
- 在步骤 2 或 3 里，您如果选择了在步骤 1 中并没有利用按 FM 或 AM 选择过的波段，新选波段即将以正常模式播放。

收听您最喜爱的电台—DSB（直接收听电台键）

您可以在直接收听电台键（1-5）上预设您最喜爱的 5 个电台，通过按相应的键播放您选择的电台。

- 按 FM 或 AM 以选择所要的波段。
- 调入所要的电台。
- 按下直接收听电台键（1-5）中的一个，按住 2 秒钟，选择您想要收听的电台。当电台已成功预设，会响起“哔”声，“F1”，“F2”，“F3”，“F4”或“F5”的指示符号会显示在显示屏上。

播放预设电台 (DSB)

您可以通过按键（1-5）而无需选择波段来收听您想要的电台。
确认磁带已完全停止。

注
如果直接收听电台键上已经存储了 5 个电台，当上述过程完成后，新预设的电台会取代旧的电台。

通过遥控器来操作收音机

要打开收音机，按住 RADIO ON/BAND•OFF 一秒钟以上（仅当磁带在停止状态下）。

要选择波段，当收音机打开时，按住 RADIO ON/BAND•OFF 一秒钟以上。

要调入或恢复预设电台，请按PRESET +/-。
要关掉收音机，请按 RADIO ON/BAND•OFF。

使用前须注意

电池须知

- 干电池不要同钱币或其它金属物件放在一起。如果金属物件偶尔接触电池的正极与负极，就会发热。
- 如果 Walkman 长期不用，请取出电池以免本机因电池漏液、腐蚀而受损。

管理须知

- 不要将本机放在靠近热源或受阳光直射、多尘、多沙、潮湿、雨淋、机械振动的地方，也不要留在车窗关闭的车内。
- 请不要使用 90 分钟以上长度的磁带，这些磁带很薄，容易被拉伸。这可能导致本机故障或音质变差。
- 本机在高温（40 以上）或低温（0 以下）条件下使用，液晶显示屏很难看清或者显示速度放慢。在室温下，显示屏恢复到正常操作状况。
- 如果本机已长期不用，在重新开始使用前，请将其设于播放模式预热有几分钟。

遥控器须知

限使用本机附带的遥控器。

头戴耳机 / 耳机须知

路上安全

驾车、骑自行车或驾驶任何摩托车时不要使用头戴耳机 / 耳机，这可能导致交通事故且在有些地区是违法的。走路特别穿越人行横道时用头戴耳机 / 耳机大音量播放也是有潜在危险的。在有潜在危险场合应格外小心，或者停止使用本机。

防止听力受损

不要大音量使用头戴耳机 / 耳机。听力专家反对持续、大声和不断的播放。如果您感觉耳鸣，请降低音量或停止使用。

关心他人

音量保持中等水准。这样您也能听到外面的声音，也可不骚扰周围的人。

维修须知

- 每使用了 10 个小时，即请用棉棒和市售清洁液清洁一下磁头和磁带通道。
- 请用软布轻蘸清水擦拭机器外壳。切勿使用酒精，汽油或稀硫酸。
- 请定期地清洁头戴耳机 / 耳机和遥控器的插头。

故障检修

显示器显示错误信息。

- 电池变弱了。请换新电池。

显示和操作都不正常。

- 卸下电源 15 秒以上，然后再把它装上。